

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ И ПРОБЛЕМЫ В ИЗУЧЕНИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА (КАК НЕРОДНОГО) В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ

**Шохафизова Нодина преподаватель
Национальный институт искусства и дизайна
имени Камолиддина Бехзода**

Аннотация: В данной статье представлен взгляд учителя, где рассматриваются основные проблемы преподавания русского языка в неязыковой среде: учебные планы и учебники, подготовка учителей русского языка и методика преподавания. Делается вывод о необходимости создания новых учебников, в которых должно быть реализовано индивидуально-ориентированное обучение русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: Русский язык, литература, методы, неродной язык.

SOME ASPECTS AND PROBLEMS IN THE STUDY OF THE RUSSIAN LANGUAGE (AS A NON-NATIVE LANGUAGE) IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Abstract: Russian teacher's view is presented in this article, where the main problems of teaching Russian in a non-linguistic environment are considered: curricula and textbooks, training of teachers of the Russian language and teaching methods. The author concludes that it is necessary to create new textbooks that should be implemented individually-oriented teaching of Russian as a foreign language.

Keywords: Russian language, literature, methods, non-native language.

Термин русский язык как неродной многозначен: под ним подразумевается, с одной стороны, средство многонационального общения народов России; с другой – учебный предмет как в национальной, так и российской системе дошкольного, школьного, высшего образования.

Преподавание русского языка как неродного имеет много общего с изучением русского языка как родного. Их объединяет:

система русского языка как предмета изучения: владение на основе знаний фонетическими особенностями, словарным составом, грамматическим строем русского языка, владение навыками и умениями свободного пользования языком в его устной и письменной формах;

общие дидактические принципы и воспитательная направленность обучения, связанная с развитием всех сторон личности учащегося;

идентичность психологических процессов, психологической деятельности в условиях обучения у представителей разных национальностей, связанных с качественной трансформацией умственных операций и действий, с формированием мотивации, познавательных интересов, активности субъекта обучения. Многолетняя традиция системного изучения русского языка и литературы, накопленные методические подходы, разработанная экзаменационная база, апробированные учебно-методические комплексы, конкретные научно-педагогические коллективы и образовательные практики — всё это несомненный важный потенциал системы преподавания. Однако есть целый ряд проблем, которые пока остаются нерешенными и даже усугубляющиеся в последнее время.

Главная задача преподавания русского языка целенаправленность обучения на достижение конкретного конечного результата.

Значит, ведущими ключевыми идеями будут следующие:

Прививать интерес к русскому языку, психологически готовить к дальнейшему его изучению;

Приучать слух обучающихся к звукам, словам русской речи;

Создавать у слушателей запас наиболее употребительных русских слов, вырабатывать умение пользоваться этим минимумом в разговорной речи;

Научить строить элементарные фразы на русском языке, употребляя слова в правильной грамматической форме.

Иноязычная среда имеет ряд отличительных особенностей, к которым относятся следующие:

1) мотивация учащихся, изучающих русский язык как иностранный за пределами России;

2) разное качество обучения РКИ в разных странах;

3) методические стратегии, используемые в иноязычной среде (“от текста – к действительности”);

4) отсутствие стандартизированной знаний, получаемых учащимися в неязыковой среде;

5) соотношение аспектов языка и видов речевой деятельности при обучении РКИ;

6) высокая степень использования родного языка учащихся в зарубежных вузах и на курсах русского языка;

7) мононациональность групп, что требует учета учебного культурно-языкового опыта учащихся;

8) особенности образовательного пространства конкретной страны (количество студентов в группах, разные организационные формы при преподавании РКИ в том или ином зарубежном учебном заведении, различные формы контроля и т. п.).

Хотя иноязычное образовательное пространство неоднородно, для его описания могут быть использованы определенные параметры, которые разделяются на внешние и внутренние. В теории межкультурной коммуникации культура анализируется как многоуровневое явление, где верхний уровень (доступный чувственному восприятию), включает различные материальные артефакты и явления культуры, в том числе – язык; средний уровень – нормы и ценности; базовый уровень – менталитет носителей языка.

Можно выделить три основные проблемы преподавания РКИ в неязыковой среде.

1. Подготовка преподавателей.
2. Учебные программы и учебники.
3. Методы обучения.

Кроме того, для всех изучающих русский язык как неродной особую трудность представляют: категория рода, категория одушевлённости/неодушевлённости, русская предложно-падежная и видовременная системы. Степень трудности в этом случае может быть разной, в зависимости от степени близости родного и русского языков. Русская категория рода охватывает имена существительные, прилагательные, местоимения, глагольные формы (прошедшее время, условное наклонение,

причастия), поэтому правильное усвоение многих явлений грамматики русского языка (склонение существительных, согласование прилагательных, порядковых числительных и т.п.) зависит от правильного определения рода. Каждый язык обладает своей системой распределения существительных по родам — и трудности в усвоении русской категории рода объясняются системными расхождениями родного и русского языков. Но не только ими. В турецком языке вообще отсутствует категория рода. Большое количество ошибок в согласовании по родам вызвано немотивированностью категории рода в русском языке.

Все это приводит к ошибкам типа: мой книга, красивый девочка, горячий вода, большой комната, мама сказал, одна газет, моя папа сильная и т.п. Характерными являются ошибки, связанные с категорией одушевленности/неодушевленности. Мне важно было видеть трудности изучаемой единицы в комплексе: фонетические, лексические, грамматические, чтобы определить последовательность работы с ними. Например, в простых предложениях: Книга лежит в столе. Брат работал на заводе учитель должен предусмотреть:

фонетические трудности (слитное произношение предлога с существительным, оглушение/озвончение: с завода — в столе и т.п.);

трудности усвоения падежной формы (различение предлогов в и на, различное оформление существительных в предложном падеже: на фабрике, но: в санатории, в лаборатории);

трудности усвоении глагольного управления (работает где? доволен чем? удивляется чему?);

трудности усвоения согласования подлежащего со сказуемым в роде, числе (брат работал, книга лежит).

На уроках русского языка и литературы, учителю необходимо не только выполнить требования государственных стандартов, но и научить, привить любовь к языку. Если слушатель научится понимать то, что ему говорит учитель, тогда проще и ближе станут страницы учебника. Взаимное понимание учителя и учебника – вот основа образования. Если ученик внимательно слушает учителя, проявляет интерес к предмету, его речь обогащается, ему проще общаться с взрослыми и детьми. Русский язык – богатейший язык мира. Упрощение норм русского языка приведёт к речевой

неграмотности. А этого нельзя допустить, нужно приложить все усилия, чтобы люди любили и знали русский язык и с удовольствием читали русскую литературу.

В то же время вузовская подготовка учителей русского языка и литературы должна не сокращать, а углублять предметную подготовку в области лингвистики и литературоведения с учетом современных научных достижений и научно-педагогических требований. Курсы фольклора и истории литературы, истории языка и теоретические курсы в области литературоведения и лингвистики должны иметь оптимальные учебные объемы при сохранении фундаментального качества и не выхолащиваться за счет непредметной подготовки. Должным образом должно быть построено и повышение квалификации учителей. Оно должно быть непрерывным, модульным, мобильным. Стоит шире задействовать дистанционные формы работы. Система повышения квалификаций учителя должна учитывать возможности самообразования, стажировок в учебных и научных организациях.

Список использованной литературы

1. Молчановский В. В. Состав и содержание профессионально-деятельностной компетенции преподавателя русского языка как иностранного:
2. Krashen S. Second Language Acquisition and Second Language Learning. – Pergamon.
3. Дьяченко В.К. Организованная структура учебного процесса и её развитие.
4. Дьяченко В.К. Сотрудничество в обучении. М.: Просвещение, 1991.

Research Science and
Innovation House